

DONNÉES TECHNIQUES

n° 21/121101E

RACCORDS D'INCENDIE CERTIFIÉS

« NF Matériels Sapeurs Pompiers »



DESCRIPTION

Les raccords d'incendie certifiés « NF Matériels Sapeurs Pompiers », sont destinés à équiper des matériels de lutte contre l'incendie pour le transfert d'eau sous pression.

Ils sont de type :

- Symétriques auto-étanches « DSP » et « AR »
- Gros Filet Rond « GFR/BP » (basse pression)

LES DEMI-RACCORDS SYMÉTRIQUES sont constitués de :

- une partie raccordement comprenant deux demi-coquilles, un joint d'étanchéité,
- une bague de verrouillage mobile maintenue en place par un jonc,
- une douille arrière soit :
 - ▶ annelée ou à gorge(s) pour équiper les tuyaux de refoulement souples,
 - ▶ fileté mâle ou femelle pour être vissée sur divers équipements (canalisations, vannes...).

UTILISATION

Les demi-raccords symétriques auto-étanches « DSP », pression nominale PN 25, ne fonctionnent exclusivement qu'au refoulement.

Les demi-raccords symétriques auto-étanches « AR », pression nominale PN 25, fonctionnent à l'aspiration et au refoulement.

Ils peuvent s'accoupler avec des demi-raccords conformes aux normes :

- NF S 61.703 Demi-raccords fixes, symétriques à bourrelet – PN 16
- NF E 29.572 Demi-raccords symétriques GUILLEMIN – PN 16
- NF T 54.064 Demi-raccords symétriques GUILLEMIN, à verrou mobile – PN 6



Dans ce cas, la pression maximale d'utilisation sera celle du demi-raccord le plus faible. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de n'accoupler entre eux que des demi-raccords comportant des bagues de verrouillage mobiles.

CONSTRUCTION

Alliage d'aluminium EN AC-42200T6 de première fusion traité thermiquement, norme NF EN 1706.

Joints standards : Caoutchouc naturel ou NBR noir (Butadiène Nitrile Acrylique).

LES RACCORDS GROS FILET ROND « GFR/BP » sont constitués de :

- une partie raccordement comprenant :
 - pour les raccords femelles, un écrou tournant fileté femelle à gros filet rond et une douille équipée d'un joint d'étanchéité,
 - pour les raccords mâles, une partie avant fileté mâle à gros filet rond.
- une douille arrière soit :
 - annelée pour équiper les tuyaux de refoulement semi-rigides,
 - fileté mâle ou femelle pour être vissée sur divers équipements (canalisations, vannes...).

CONSTRUCTION

Bronze et laiton. Joint en NBR noir (Butadiène Nitrile Acrylique).

RÉFÉRENCE NORMATIVE

Ces raccords sont conformes à la norme :

NF S 61.701 : Raccords destinés à la lutte contre l'incendie – Sécurité et performances.



La certification NF Matériels Sapeurs Pompiers

Les marquages apposés sur le raccord garantissent sa conformité aux caractéristiques certifiées, grâce à un système qualité et à la surveillance régulière du constructeur par tierce partie.

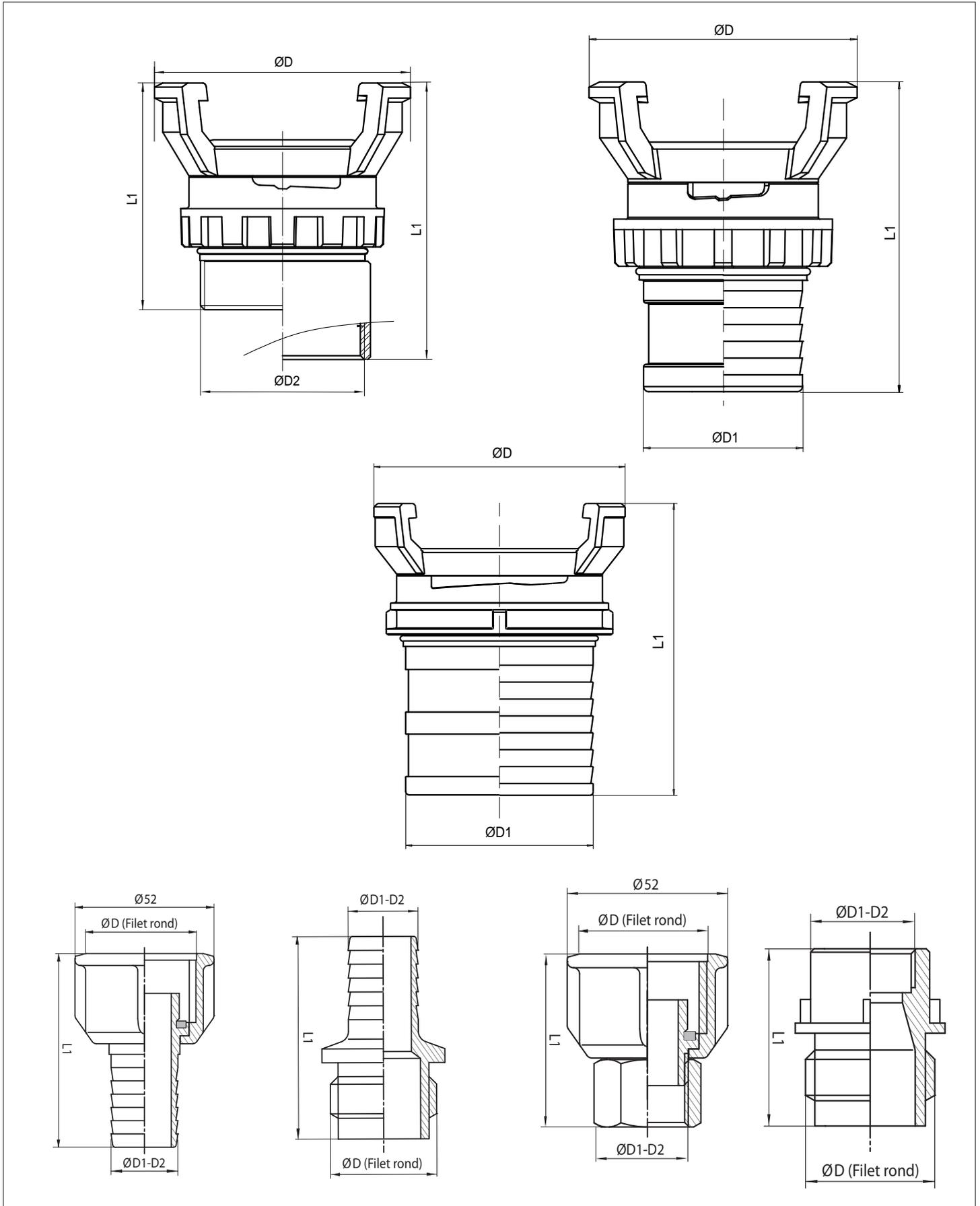
(a) Caractéristiques certifiées :
Organisme Certificateur : AFNOR Certification - 11 rue Francis de Pressensé - 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex
http://www.afnor.org http://www.marque-nf.com Email : certification@afnor.org

Conservé impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie

Les gravures, schémas et informations portés sur le présent document n'ont qu'une valeur indicative et ne nous sont donc pas opposables. Ils peuvent être modifiés sans préavis en fonction de l'évolution technique.

RACCORDS D'INCENDIE CERTIFIÉS

« NF Matériels Sapeurs Pompiers »



(a) Caractéristiques certifiées :
 Organisme Certificateur : AFNOR Certification - 11 rue Francis de Pressensé - 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex
<http://www.afnor.org> <http://www.marque-nf.com> Email : certification@afnor.org

Conserver impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie

Les gravures, schémas et informations portés sur le présent document n'ont qu'une valeur indicative et ne nous sont donc pas opposables. Ils peuvent être modifiés sans préavis en fonction de l'évolution technique.

CARACTÉRISTIQUES

n° 21/121101E

RACCORDS D'INCENDIE CERTIFIÉS

« NF Matériels Sapeurs Pompiers »



Diamètre Nominal	Dimensions (mm)			Masse (kg) par demi-raccord	Codes articles	Résistance à l'écartement des coquilles (N)	N° certification
	Ø D	Ø D1 - D2	L1				
DSP 40	76	Douille annelée 45	88,5	0,185	1200.519	13390	096-009
	76	Douille à gorge 45	88,5	0,180	1204.519		
	76	Douille annelée réduite 35	92	0,173	1202.563		096-010
	76	Fileté mâle G 1 ½ B	72	0,168	1220.517		
	76	Fileté femelle G 1 ½	87	0,223	1222.517		
	76	Fileté femelle G 2	92	0,263	1222.523		
DSP 50	93	Douille annelée réduite 45	114,5	0,275	1200.587	19310	096-013
	93	Douille annelée en extension 70	108	0,414	1200.532		
	93	Fileté mâle G 2 B	83	0,255	1220.529		
DSP 65	110	Douille annelée 70	109,5	0,450	1200.526	22390	096-011
	110	Douille à gorges 70	109,5	0,440	1204.526		
	110	Fileté mâle G 2 ½ B	87	0,409	1220.540		
	110	Fileté mâle G 2 B	92	0,400	1220.542		
	110	Fileté femelle G 2 ½	110	0,540	1222.540		
AR 100	147,5	Douille annelée 110	173	1,054	1100.531	39100	096-012
	147,5	Douille à gorge 110	173	0,973	1104.531		
	148	Douille à gorge pour collier Pildefix 110	129	0,871	1105.531		
	148	Fileté mâle G 4 B	109	1,796	1120.558		
	148	Fileté mâle G 2 ½ B	124	1,017	1120.559		
	148	Fileté femelle G 4	135	1,134	1122.557		
GFR femelle 20	52	Douille annelée 25	73	0,204	1301.111	n/a	096-006
	52	Fileté femelle G ¾	56,5	0,229	1332.105	n/a	096-007
GFR mâle 20	38,5	Douille annelée 25	73	0,122	1303.111	n/a	096-006
	38,5	Fileté femelle G ¾	52,5	0,219	1322.105	n/a	096-007

MONTAGE

Les raccords à douille annelée ou à gorge(s) sont principalement destinés à équiper des tuyaux d'incendie. Les dispositifs de liaison tuyau/raccord préconisés permettant de composer des « flexibles » sont définis dans le tableau ci-dessous :

Type de raccords	Tuyaux souples selon NF S 61.112	Tuyau semi-rigide selon NF EN 1947	Type des liaisons
DSP GFR/BP	Douille annelée	Douille annelée	Sertissage par bague métallique
DSP - AR	Douille à gorge(s)	-	Ligaturage fil de fer en continu
DSP - AR	Douille à gorge(s)	-	Collier(s) récupérable(s) PILDEFIX



Les méthodes d'assemblage et de maintenance des « flexibles » sont décrites dans la norme NF S 61.111. Afin d'obtenir des assemblages convenables et sécuritaires, il est recommandé d'avoir un suivi des formations appropriées proposées par R.PONS. Néanmoins, il est recommandé d'approvisionner des flexibles équipés en usine et certifiés.

(a) Caractéristiques certifiées :
 Organisme Certificateur : AFNOR Certification - 11 rue Francis de Pressensé - 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex
<http://www.afnor.org> <http://www.marque-nf.com> Email : certification@afnor.org

Conserver impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie

Les gravures, schémas et informations portés sur le présent document n'ont qu'une valeur indicative et ne nous sont donc pas opposables. Ils peuvent être modifiés sans préavis en fonction de l'évolution technique.

RACCORDS D'INCENDIE CERTIFIÉS

« NF Matériels Sapeurs Pompiers »



MISE EN ŒUVRE

DEMI-RACCORDS SYMÉTRIQUES AUTO-ÉTANCHES « DSP » ET « AR »

Accouplement

- Positionner face à face les deux demi-raccords à accoupler.
- Faire tourner les bagues de verrouillage dans le sens anti-horaire, jusqu'en butée arrière.
- Accoupler manuellement les deux demi-raccords jusqu'à ce que les faces des joints soient en contact entre elles (Fig. A - B).

Verrouillage

- Tourner simultanément les bagues de verrouillage dans le sens horaire, jusqu'à ce que les rampes (Rep.1) pénètrent dans les contre-rampes (Rep.3) des demi-coquilles opposées. L'emploi de clés tricoises est nécessaire pour les demi-raccords "AR".
- Les bossages (Rep.2) doivent se positionner dans leurs encoches (Rep.4).
- Pour les demi-raccords "DSP", continuer à tourner jusqu'à ce que les deux CLIC ! de chaque demi-raccord se fassent entendre.
- Les lèvres des joints sont alors en contact (Fig. A' - B'), les demi-raccords sont verrouillés convenablement et sécuritairement.
- Si cette opération ne peut pas être réalisée, vérifier qu'aucun élément n'est endommagé ni déformé (voir § entretien).

Déverrouillage

Il s'effectue manuellement ou à l'aide de clés tricoises de taille adaptée, par rotation des bagues de verrouillage dans le sens anti-horaire.

RACCORDS GROS FILET ROND « GFR/BP »

L'accouplement s'effectue par vissage de l'écrou tournant du raccord femelle sur le raccord mâle.

L'étanchéité est réalisée lorsque la face avant du raccord mâle se trouve en contact avec le joint.

Afin que les raccords ne risquent pas de se désaccoupler et que l'étanchéité soit parfaite, compléter le serrage dans le sens horaire, à l'aide d'une clé tricoises de taille appropriée.

Le déverrouillage s'effectue par dévissage de l'écrou tournant dans le sens anti-horaire.

LIMITES D'UTILISATION

L'utilisation de ces demi-raccords est proscrite :

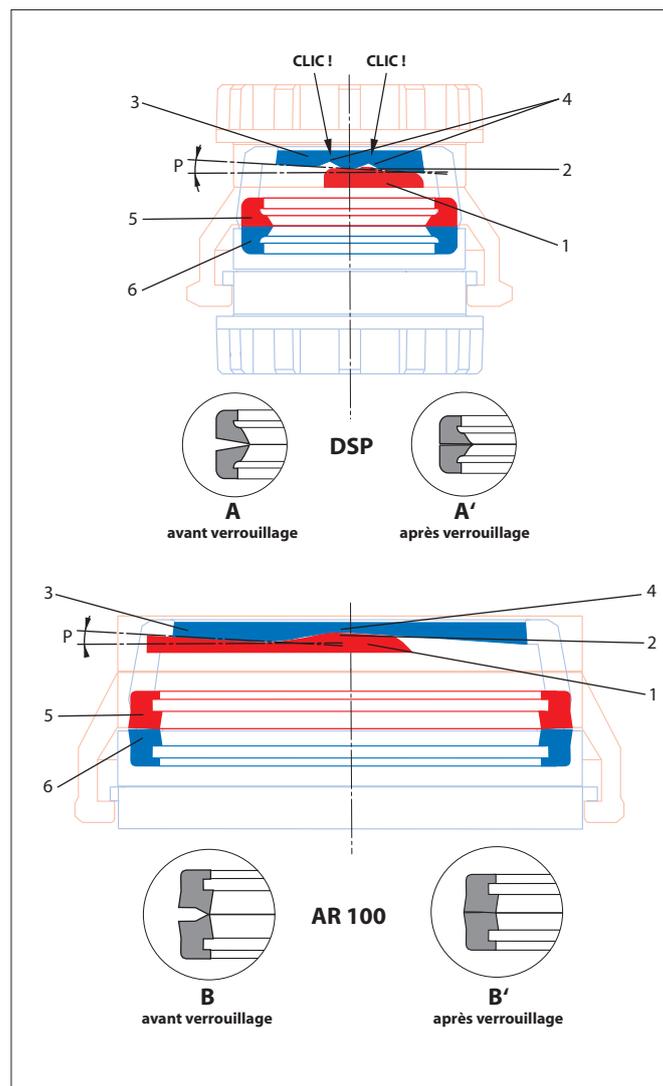
- au-delà des pressions normalisées,
- à des températures non compatibles avec la matière des demi-raccords et de leurs joints,
- avec de l'air comprimé ou de la vapeur,
- avec des produits liquides non compatibles avec la matière des demi-raccords et de leurs joints,
- si le mode de verrouillage décrit ci-dessus ne peut pas être respecté.

ENTRETIEN

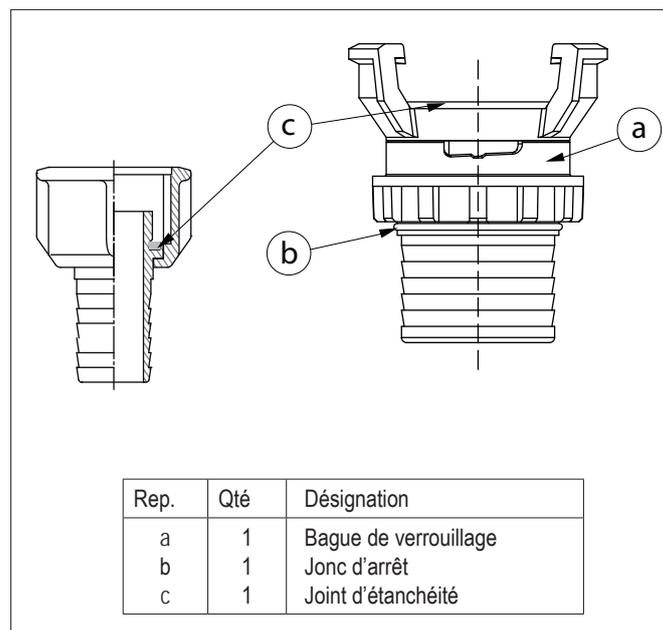
Pour une utilisation en toute sécurité effectuer régulièrement les vérifications suivantes :

- Les demi-raccords s'accouplent convenablement et les bossages se positionnent toujours dans leurs encoches des contre-rampes opposées,
- Les coquilles ne présentent ni fissures ni déformations anormales,
- Les rampes de la bague de verrouillage ne sont ni cassées ni anormalement usées,
- Le joint est présent, positionné convenablement dans sa gorge et en bon état.
- Eliminer par rinçage, les impuretés qui auraient pu se glisser sous la bague de verrouillage, sous les contre-rampes après une utilisation sur un sol boueux.
- Effectuer régulièrement une mise en pression d'eau pour contrôler l'étanchéité. En cas d'anomalie remplacer le joint.

NE JAMAIS UTILISER DES DEMI-RACCORDS PRÉSENTANT DES ANOMALIES



PIÈCES DE RECHANGE



(a) Caractéristiques certifiées :
 Organisme Certificateur : AFNOR Certification - 11 rue Francis de Pressensé - 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex
 http://www.afnor.org http://www.marque-nf.com Email : certification@afnor.org

Conservé impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie

Les gravures, schémas et informations portés sur le présent document n'ont qu'une valeur indicative et ne nous sont donc pas opposables. Ils peuvent être modifiés sans préavis en fonction de l'évolution technique.